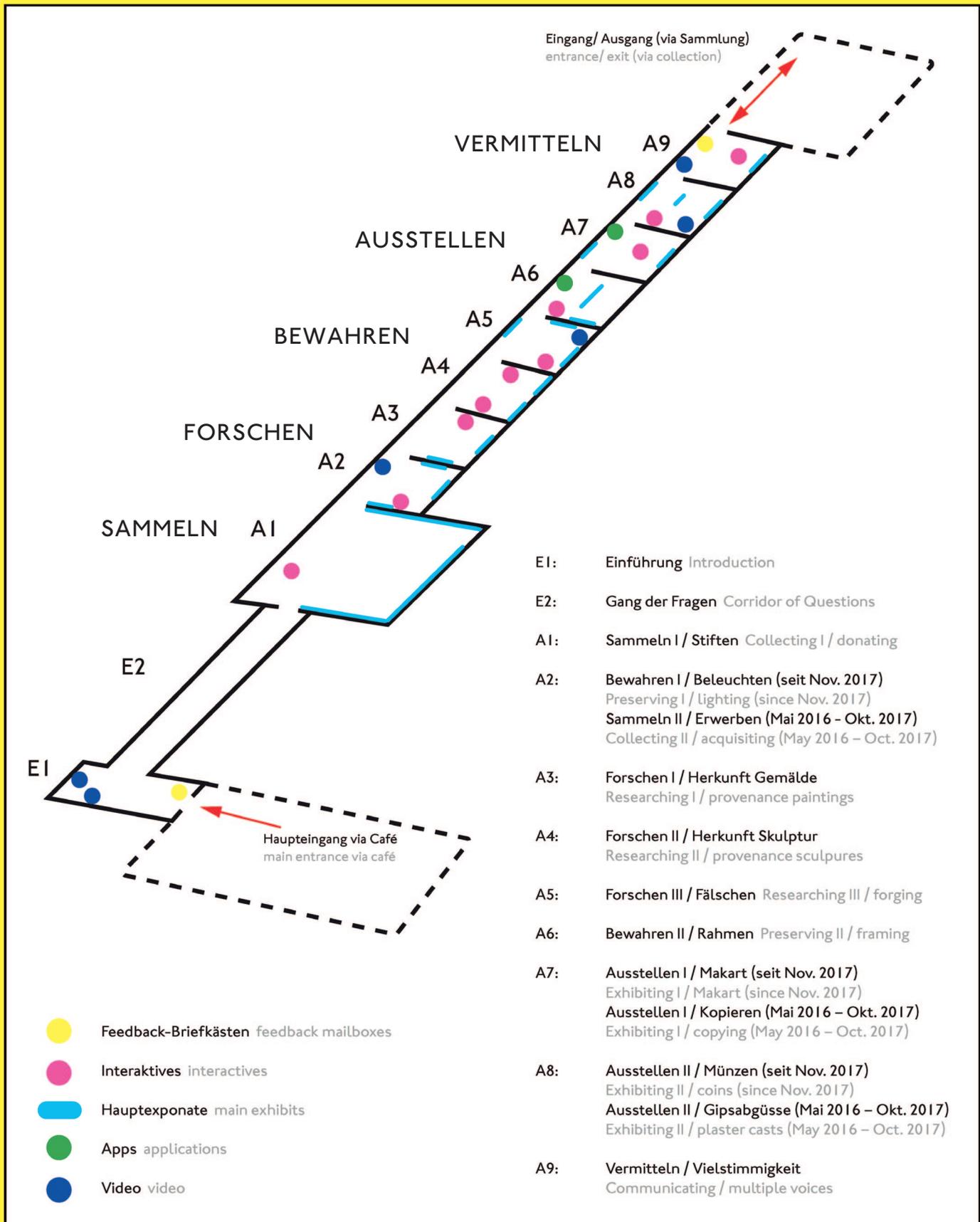


TRANSPARENTES MUSEUM



Dokumentation,
Reflexion, Evaluation
und Kontext
eines Pilotprojektes
Documentation,
Reflection, Evaluation
and Context
of a Pilot Project

Raumübersicht Floor Plan





Herausgegeben von Annabelle Görgen-Lammers
für die Hamburger Kunsthalle
Edited by Annabelle Görgen-Lammers
for the Hamburger Kunsthalle

I enjoyed this exhibition
greatly — especially because
it made me laugh at the
beginning! And I learnt
a lot.
Thank you!

In the past five years, the
Hamburger Kunsthalle conceived,
edited and published more
than 80 books.

Über 80 Bücher und
Ausstellungskataloge sind
in den letzten 5 Jahren von
der Hamburger Kunsthalle
erdacht, verfasst und
herausgegeben worden.

Was passiert backstage?
What is happening behind
the scenes?

estliche F
inter 76 Tü
dieser vert
remaining s
an behind 7
his one.

Abb. I: (Über-)Gang der Fragen, mit Fakten, Fragen und Hinweisen sowie dem Video von Marina Abramović und Ulay, *Imponderabilia*, Bologna, 1977 | Fig. I: Corridor of Questions, with questions, facts, hints; and a video by Marina Abramović and Ulay, *Imponderabilia*, Bologna, 1977

Die Hamburger Kunsthalle hat eine Gesamtfläche von gut 30.000 qm. Für Sie sind davon 12.000 qm zugänglich.

The Hamburger Kunsthalle has a total floor area of 30,000 square metres. Visitors have access to 12,000 square metres of the overall space.

FRAGEN ÜBER FRAGEN QUESTIONS ON QUESTIONS

Nach welchen Kriterien wird die Sammlung ausgebaut?
What are the criteria that form the basis for expanding the collection?

Im Jahr 2012 sind 12 Kunstwerke angekauft worden.

fläche
ren
orgen.
pace is
6 doors



Abb. 2: Bewahren II / Rahmen (seit Mai 2016), entrahmtes, von allen Seiten zu begutachtendes Gemälde von Max Liebermann, *Die Birkenallee im Wannseegarten nach Westen*, 1918; dazu der davon erstmals abgelöste Künstlerrahmen mit heutigem Glaseinsatz; dazugehörige historische Briefwechsel Liebermann – Alfred Lichtwark zum interaktiven Entdecken | Fig. 2: Preserving II / framing (since May 2016), Max Liebermann, *The Birch Path in the Wannsee Garden towards the House*, 1918, separated from artist's frame to discover the backside; frame with today's protective insert; in addition corresponding historical exchange of letters Liebermann / Alfred Lichtwark to discover interactively



WIE MAX LIEBERMANN DAS
EM RAHMEN ANPASSTE...



02
Ein deutlicher Knick in der
Leinwand weist auf den Eingriff
hin. Der Knick ist an drei Stellen
zu sehen. Ich, die Stofffläche
wurde an drei Stellen vergrößert.

...auf dem originalen
Original auf dem Original
...auf dem originalen
Original auf dem Original

...auf dem originalen
Original auf dem Original
...auf dem originalen
Original auf dem Original



SPURENSICHERUNG: VOM VERSCHWINDEN EINER VERRÄTERISCHEN DATIERUNG



Ergebnis der Untersuchungen: Eine Manipulation der Stelle unter
Signatur ist eindeutig. Die Datierung, welche früher vor
zunächst mit einem Lösungsmittel entfernt. An
genügend übermäßig. Die Spuren dieses
Strahlung als dunkle Färbung
... Datierung, welche die Fälschung als nicht für
... ausgeführt, bevor die Hamburg
... des Gemäldes war.

Abb. 3: Forschen III / Fälschen (seit Mai 2016), interaktiver Leuchtkasten zu restauratorischen Untersuchungen der Malschichten zur Enttarnung einer Fälschung | Fig. 3: Researching III / forging (since May 2016), interactive lightbox on methods of restoration for insights into the layers of paint to uncover a forgery